COMMISSION REGULATION (EEC) No 1007/90

of 23 April 1990

on the supply of refined rape seed oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 (2), and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management (3) lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 820 tonnes of refined rape seed oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid (4); whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Refined rape seed oil shall be mobilized in the Community as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.
(2) OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.
(3) OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.
(4) OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation No** (1): 905/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: UNHCR (Mr Pirlot), Case Postale 2500, CH-1211 Genève 2 Dépôt, tel. 739 81 11, telex 415740 HCR CH
4. **Representative of the recipient** (2): Ground Floor, EEC Building, Bole Road, Higher 18, Kebele 26, House No 519/001, Addis Ababa
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 420 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3, I.3.3:
    — Containers of five litres, with four containers per carton
    — the containers and the cartons must carry the following wording:

    'ACTION No 905/89 / VEGETABLE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME / FOR REFUGEES IN ETHIOPIA / FOR FREE DISTRIBUTION / ADDIS ABABA'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Assab
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 19. 6 — 17. 7. 1990
18. **Deadline for the supply**: 7. 8. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (4): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 8. 5. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 9. 5. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
    (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 22. 5. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 23. 5. 1990
    (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 3. 7 — 31. 7. 1990
    (c) deadline for the supply: 21. 8. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5):

    Bureau de l'aide alimentaire,
    à l'attention de Monsieur N. Arend,
    bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
    200 rue de la Loi,
    B-1049 Bruxelles,
    telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX II

1. **Operation No** (1): 949/89
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: Somalia
4. **Representative of the recipient** (7): Mrs Kawo Mohamed Kashi, Director of Foreign Aid Department, Ministry of Finance, PO Box 583, Mogadishu, Tel.: 216 11, Telex: 3612 SOMALIA
5. **Place or country of destination**: Somalia
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 200 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (6): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under I.3.3, III.B):

    — the cans and the cartons must carry the following wording:

    'ACTION No 949/89 / RAPE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE PEOPLE OF SOMALIA'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Mogadishu
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 19. 6 — 17. 7. 1990
18. **Deadline for the supply**: 7. 8. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (4): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 8. 5. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 9. 5. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:

    (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 22. 5. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 23. 5. 1990

    (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 3. 7 — 31. 7. 1990

    (c) deadline for the supply: 21. 8. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles, telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX III

1. **Operation No** (1): 850/89
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: Somalia
4. **Representative of the recipient** (7): Mrs Kawo Mohamed Kashi, Director of Foreign Aid Department, Ministry of Finance, PO Box 583, Mogadishu, Tel.: 216 11, Telex: 3612 SOMALIA
5. **Place or country of destination**: Somalia
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 200 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (8): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under I.3.3, III.B):
    — the cans and the cartons must carry the following wording:
    'ACTION No 850/89 / RAPE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE PEOPLE OF SOMALIA'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Mogadishu
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 19. 6 — 17. 7. 1990
18. **Deadline for the supply**: 7. 8. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (4): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 8. 5. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 9. 5. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
    (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 22. 5. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 23. 5. 1990
    (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 3. 7 — 31. 7. 1990
    (c) deadline for the supply: 21. 8. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles, telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes

(1) The operation number is to be quoted in all correspondence.

(2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p. 4.

(3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

(4) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of the Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Commission Regulation (EEC) No 2200/87 (OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1) has been lodged, preferably :

— either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,

— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :

— 235 01 32
— 236 10 97
— 235 01 30
— 236 20 05.

(5) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.

(6) Metal cans of 2,5 litres or 2,5 kilograms.

The cans must be packed in cartons, with eight cans per carton.

(7) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : Mr. Chiarini, via Makka Al Mikkarani No Z — A6/17 (km 4 Mogadishu). Tel. : 252-1-21049 or 21118 — Tlx 628 CEC.

(8) Metal cans of five litres or five kilograms.

The cans must be packed in cartons, with four cans per carton.

(9) The following should be included in the charter party : 'Food-aid consignment from the European Economic Community : since the freight charges do not include coordination or supervision costs, the US $ 1,50 tax normally paid must not be applied in the case of this ship.'